

Die semantischen Kasusfunktionen

Genitivfunktionen

| Name | Exemplum/a | Übersetzung | Frage/Erklärung/Sonstiges |
|---|---|--|---|
| genitivus possessivus (des Besitzers und der Zugehörigkeit) | <i>litus Italiae</i> | die Küste Italiens | Die Küste gehört zu Italien. |
| | <i>stilus servi</i> | der Schreibstift des Sklaven | Der Sklave ist der Besitzer des Stiftes. |
| genitivus possessivus (bei esse) | <i>sapientis est ...</i> | Es ist die Aufgabe/die Pflicht eines Weisen | Genitiv ohne Beziehungswort; häufig ist eine bloße Infinitivkonstruktion von einem solchen Ausdruck abhängig. |
| genitivus partitivus | <i>multi nostrum</i> | viele von uns | Viele von uns sind ein Teil von uns. |
| | <i>pars militum</i> | ein Teil der Soldaten | Merke: Das Beziehungswort beschreibt den Teil, der Genitiv das Ganze. |
| genitivus subiectivus/obiectivus | <i>Obelidis spes amoris</i> | die Hoffnung des Obelix auf Liebe | Obelix erhofft Liebe, also ist Obelix das Subjekt und Liebe das Objekt der Handlung „hoffen“. |
| | <i>matris amor liberorum (zweideutig)</i> | die Liebe der Mutter zu ihren Kindern ODER die Liebe der Kinder zu ihrer Mutter | Die Mutter liebt ihre Kinder, die Mutter ist also Subjekt und die Kinder Objekt der Handlung „lieben“ ODER umgekehrt (Der Kontext entscheidet) |
| genitivus qualitatis (der Eigenschaft) | <i>puella summae pulchritudinis</i> | ein Mädchen von höchster Schönheit | Die höchste Schönheit ist die Qualität/Eigenschaft des Mädchens. |

Dativfunktionen

| Name | Exemplum/a | Übersetzung | Frage/Erklärung/ Sonstiges |
|---|--|---|--|
| Dativobjekt | Marcus <i>mercatori</i> pecuniam dat. | Marcus nähert sich dem Wirtshaus. | Wem? Ergänzung zum Verb |
| dativus possessoris (des Besitzers bei esse) | <i>Gladiatori</i> gladius est. | Dem Gladiator gehört das Schwert/Der Gladiator besitzt das Schwert. | Die wörtliche Übersetzung „Dem Gladiator ist ein Schwert“ ist kein Deutsch! |
| dativus auctoris | Romani <i>Obeligi</i> pellendi sunt. | Die Römer müssen von Obelix verjagt werden. Aktivisch: Obelix muss die Römer verjagen. | Obelix ist die handelnde Person. Dieser Dativ findet sich vor allem beim prädikativen Gerundivum. |
| Doppelter Dativ (bei esse) dativus finalis mit dem dativus (in)commodi; Dativ des Zwecks in Verbindung mit dem Dativ des Vorteils oder Nachteils; Diese beiden Dative können auch einzeln vorkommen, z.T. auch ohne esse. | Oratio bona <i>Ciceroni honori</i> erat. | Die gute Rede „gereichte“ Cicero zur Ehre. besser: ... brachte Cicero Ehre. | Nach der wörtlichen Übersetzung muss eine freiere Übersetzung erfolgen. Es war Cicero zum Vorteil und der Zweck/das Ziel war die Ehre. |

Akkusativfunktionen

| Name | Exemplum/a | Übersetzung | Frage/Erklärung/ Sonstiges |
|--|-------------------------------|----------------------------------|--|
| Akkusativobjekt | Marcus <i>avum</i> visitat. | Marcus besucht seinen Großvater. | Wen oder was? Ergänzung zum Verb |
| | Marcus <i>matrem</i> adiuvat. | Marcus hilft seiner Mutter. | Merke: Das lateinische Satzgefüge entscheidet. |
| Akkusativ der Richtung/des Ziels | Obelix in <i>silvam</i> it. | Obelix geht in den Wald. | Wohin? |
| Akkusativ der zeitlichen und räumlichen Ausdehnung | sex horas ludere | sechs Stunden spielen | Wie lange? |
| Doppelter Akkusativ (Akkusativobjekt mit Prädikativum) | Caesarem consulem faciunt. | Sie machen Cäsar zum Konsul. | Im Passiv wird der doppelte Akkusativ zum doppelten Nominativ. |
| Akkusativ des Ausrufs | O tempora, o mores! | Oh Zeiten, oh Sitten! | |

Ablativfunktionen

| Name | Exemplum/a | Übersetzung | Frage/Erklärung/ Sonstiges |
|--|--|---|--|
| ablativus instrumenti (des Mittels/ Werkzeugs) | Oppidum <i>muro</i> firmabant. | Sie befestigten ihre Stadt mit einer Mauer. | Womit? Merke: stets ohne Präposition; häufig beim Passiv |
| ablativus causae (des Grundes) | Obelix <i>porcis</i> gaudet. | Obelix freut sich über Wildschweine. | Weshalb? Worüber? Die Wildschweine sind der Grund der Freude. Tipp: Wenn man im Deutschen „aufgrund“ als Präposition einfügen kann, handelt es sich um einen ablativus causae. |
| ablativus temporis (der Zeit) | <i>Prima luce</i> senator in curiam it. | Beim ersten Tageslicht geht der Senator in die Kurie. | Wann? |
| ablativus loci (des Ortes) | In <i>curia</i> senator sedet. | In der Kurie sitzt der Senator | Wo? |
| ablativus separativus (der Trennung) | Senator e <i>curia</i> it. <i>Romanis</i> liberare | Der Senator geht aus dem Rathaus. von den Römern befreien | Wovon? Woher? Von wo? |
| ablativus sociativus (der Begleitung) | Asterix cum <i>Obelige amico</i> ... Asterix cum <i>Romanis</i> pugnat. | Asterix mit seinem Freund Obelix ... Asterix kämpft gegen die Römer. | Mit wem? |
| ablativus qualitatis (der Eigenschaft) | Falbala <i>magna</i> <i>pulchritudine</i> erat. | Falbala war von großer Schönheit. | Die Schönheit ist die Qualität/Eigenschaft Falbalas. |
| ablativus limitationis (des Bereichs) | Asterix omnes Gallos <i>prudencia</i> superat. | Asterix übertrifft alle Gallier an Klugheit. | In welcher Hinsicht? In welchem Bereich? |
| Ablativus comparationis | Falbala pulchrior <i>omnibus puellis</i> est. | Falbala ist schöner als alle Mädchen. | Nach vergleichenden Ausdrücken statt „quam“ |